

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Herzlich willkommen zum Kantonschützenfest auf dem Schiessplatz Warpel am 16., 17., 23. und 24. August 2025

Der Schiessplatz Embrach zählt zu den elf Austragungsorten, an denen das diesjährige Kantonschützenfest stattfindet. Der Schützenverein Embrach-Lufingen freut sich, Schützinnen und Schützen aus der ganzen Schweiz willkommen zu heissen.

Die Gemeinderäte von Embrach und Lufingen begrüssen alle Gäste aus nah und fern herzlich, wünschen «Guetschuss!» und einen angenehmen Aufenthalt in unserer schönen Region.

Gemeinde Embrach und Gemeinde Lufingen

Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf der Gemeinderatskanzlei Embrach zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass von **Saleenthiran Thirunawkkarasu**, geb. 17.11.1977, gest. 12.11.2021, von Sri Lanka, mit letztem Wohnsitz in Embrach und Aufenthalt Hassenberg, 9205 Waldkirch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten

ten Gläubigern beim Konkursamt Embrach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind **innert 20 Tagen** nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15.08.2025 beim Bezirksgericht Bülach, 8180 Bülach, rechts-hängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Die gesetzlichen Fristenstillstände gelten **nicht** (Art. 31 SchKG i.V.m. Art. 145 ZPO).

Embrach, 7. August 2025

Konkursamt Embrach
Dorfstrasse 113 B
8424 Embrach

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch

Teichträume, lassen Sie sich inspirieren an unserer Schwimmteichführung

23.08.2025, 09:00 – 12:00 Uhr

Treffpunkt: Alte Landstrasse 110, 8302 Kloten

Anmeldung per Mail an info@meier-garten.ch oder per Tel: 044 804 10 90

www.meier-garten.ch | gartenbau ag kloten | 044 804 10 90



Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Bülach hat mit Urteil vom 08.04.2025 über den **Nachlass** von **Kaspar Limacher**, geb. 23.04.1968, von Glarus Nord GL, gest. 04.03.2025, zuletzt wohnhaft gewesen Alte Rheinstrasse 71, 8424 Embrach, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger (einschliesslich Bürgschafts-gläubiger) als auch Schuldner des Erblas-sers werden aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden (Wert Todestag) bis am 24.09.2025 schriftlich bei der unterzeichnenden Stelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmel-dung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren For-derung zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen wer-den, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungs-stelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/1 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/5 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)
Weitere Insertionspreise und Grössen-beispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.

Die Schuldner und die im Besitz von Faust-pfändern befindlichen Gläubiger, die un-terlassen, eine Eingabe zu machen, können mit einer Ordnungsbusse bestraft werden.

Notariat Embrach
Dorfstrasse 113B
8424 Embrach



**Embrach, Rorbas
Freienstein-Teufen**

Amtliche Pilzkontrolle 2025

Für die Pilzkontrolle haben sich die Ge-meinden Embrach, Freienstein-Teufen und Rorbas der amtlichen Pilzkontrolle Flugha-fenregion + Embrachertal angeschlossen. Die Organisation der beiden Kontrollstellen in Kloten und Embrach erfolgt durch die Stadtverwaltung Kloten.

Die Kontrollstelle im Embrachertal befindet sich im Gemeindehaus **in Embrach**.

Beide Kontrollstellen stehen während den Öffnungszeiten für alle Einwohner der an-geschlossenen Gemeinden kostenlos zur Verfügung.

Kloten
19. August bis 28. Oktober 2025
(Dienstag und Samstag)

Embrach
20. August bis 30. November 2025
(Mittwoch und Sonntag)

Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage Ihrer Gemeinde.

Gemeinden Embrach,
Freienstein-Teufen, Rorbas

Gemeinden



Embracher Bannumgang

Der Gemeinde Embrach lädt alle Embra-cherinnen und Embracher zum alljährlichen

**Bannumgang am
Sonntag, 31. August 2025**

ein.

Besammlung: **09.00 Uhr** beim neuen Werkhof, Hardstrasse 3a

(**Hinweis:** Es stehen nur wenige Parkplätze zur Verfügung)

Programm: Besichtigung der renaturierten Jagdschiessanlage Au mit spannenden Ein-blicken von Fachstellen, die am Projekt be-teiligt waren

Im Anschluss an die Besichtigung – etwa zur Mittagszeit – lädt die Gemeinde alle Teilnehmenden zu einem einfachen, aber währschaften Mittagessen aus der alten Militärküche ein. Serviert wird es vom Na-tur- und Verschönerungsverein Embrach. Getränke können kostenpflichtig in der Festwirtschaft bezogen werden. Für mu-sikalische Unterhaltung sorgen der Musik-verein Harmonie Embrach und der Männer-chor Embrach.

Der Bannumgang findet **bei jeder Witte-rung** statt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gemeinde Embrach



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde
Freienstein-Teufen

Ausdehnung Höchstge-schwindigkeit «50 generell» in Teufen

Die Kantonspolizei Zürich, Verkehrspolizei, hat mit Verfügung vom 7. August 2025 die Innerorts-Höchstgeschwindigkeit «50 generell» den örtlichen Verhältnissen von Teufen angepasst und um circa 375 Meter in Richtung Freienstein ausgedehnt.

In Fahrtrichtung Berg gilt somit im Dorf Teu-fen, ab Hansrüti, circa 100 Meter vor dem Kindergarten/Feldhof, eine durchgehende Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h.

Grundlagen für den Vollzug der Kantons-polizei zur Ausdehnung der Höchstge-schwindigkeit «50 generell» bildeten einer-seits die anfangs Juni 2025 eingereichte Petition, die von 180 Personen unterzeich-net worden ist, und andererseits der unter-stützende Antrag des Gemeinderates vom 11. Juli 2025.

Der Vollzug erfolgt durch das Tiefbauamt des Kantons Zürich und tritt mit dem Ver-setzen der Signale in Kraft. Für die Aus-dehnung der Höchstgeschwindigkeit «50 generell» werden lediglich noch 2 Signal-tafeln benötigt (anstatt 7).

Gemeinderat Freienstein-Teufen

Ableesen der Wasseruhren

Der Brunnenmeister Werner Pfister und der Wasserwart Roland Hübscher starten am Montag, 25. August 2025 in Teufen mit der Ableseung der Wasseruhren. Am Dienstag/Mittwoch, 26./27. August 2025 werden die Wasseruhren in Freienstein-Ost und am Donnerstag/Freitag, 28./29. August 2025 in Freienstein-West abgelesen.

Wir bitten alle Hauseigentümer und Hauswarte, ungehinderten Zugang zu den Wasseruhren zu gewährleisten.

Wer nicht zu Hause ist, erhält eine entsprechende Ablesekarte. Die Wasseruhr ist dann **selber abzulesen**. Die Karte muss **innert 5 Tagen** der Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen retourniert werden. Die Angaben können per Mail an **wasser@freienstein-teufen.ch** übermittelt werden.

Wasserversorgung Freienstein-Teufen



www.rorbas.ch

Orientierungsabend zur Umgestaltung/Aufwertung Dorfplatz

Nächstes Jahr steht die Sanierung des unteren Teils der Kirchgasse mit den Werkleitungen an. Gleichzeitig müssen die Obere Wildbachbrücke ersetzt und die Bushaltestellen behindertengerecht gestaltet werden. Diese Massnahmen sind nicht nur notwendig, um unsere Infrastruktur zu erhalten und zu verbessern, sondern bieten auch eine einmalige Gelegenheit, den Dorfplatz aufzuwerten.

Am 16. November 2024 hat der Gemeinderat im Rahmen eines Infomorgens erste Planungsideen vorgestellt und die Bevölkerung zur Mitwirkung eingeladen. Seitdem hat sich das Projekt weiterentwickelt, und es wurde durch wertvolle Anregungen aus dem Infomorgen bereichert.

Nun möchte der Gemeinderat die aktuelle Planung präsentieren und aufzeigen, wie der Dorfplatz künftig aussehen soll. Hierzu lädt er alle Interessierten herzlich zu einem Informationsabend ein, auf **Donnerstag, 21. August 2025, 20.00 Uhr, in den Steigwiessaal**. Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Gemeinderat Rorbas

Schulgemeinden



Ausblick Schuljahr 2025/2026

Späterer Schulbeginn:

Die Zeit des sehr frühen Aufstehens ist für unsere Schülerinnen und Schüler ab kommandem Schuljahr vorbei. Neu startet der Schultag erst um 08.00 Uhr. Damit wollen wir dem Schlafrhythmus der Jugendlichen etwas entgegenkommen. Eine Umfrage nach einer dreiwöchigen Testphase hat ergeben, dass die überwiegende Mehrheit unserer Schülerinnen und Schüler so besser in den Tag startet und von der ersten Unterrichtsstunde mehr mitbekommt.

Personelles:

Auch dieses Jahr ist es uns gelungen, alle vakanten Stellen mit ausgebildeten Lehrpersonen zu besetzen.

Mit Nico Lachowicz konnten wir eine neue Klassenlehrperson gewinnen, er übernimmt die 1. Sek C.

Schülerzahlen:

Per 18. August 2025 besuchen 405 Schülerinnen und Schüler unsere Schule. Diese werden in 21 Klassen unterrichtet.

Ferienplan:

Der Ferienplan ist auf unserer Homepage aufgeschaltet.

Wir wünschen allen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Schulleitung und Schulpflege



Dienstjubiläen im August

Folgende Mitarbeitende feiern im August ein Dienstjubiläum:

25 Jahre	Dominik Meili Lehrperson Sekundarschule
15 Jahre	Pia Keller Lehrperson Sekundarschule
15 Jahre	Floriano Santoro Lehrperson Sekundarschule

15 Jahre Rebekka Mundt
Lehrperson DaZ

10 Jahre Sonja Hauser
Lehrperson Kindergarten

Wir danken den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich für ihr grosses Engagement zum Wohle der Schule RFT und wünschen ihnen weiterhin viel Freude und Erfüllung bei ihrer Tätigkeit.

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,
Tel. 044 865 03 26

Sonntag, 17. August

10.00 Uhr Gottesdienst in Embrach
Pfr. Matthias Fürst
Thema: «Was ist nun der Glaube?» Hebräer 11

Fahrdienst Embrach, Lufingen & Oberembrach
Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr
bei E. Büchi, Tel. 044 865 29 95

Montag, 18. August

9.30 Uhr Bambinisingen
im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

Donnerstag, 21. August

9.30 Uhr Bambinisingen im Saal
des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

13.30–16.30 Uhr Lismifrauen im KGH Lufingen
Frau Annie Chéhab

14.00 Uhr Frau & Lesen
im KGH Embrach
Pfrn. Katharina Steinmann
Wir diskutieren über ein Buch, über das Leben, Gott und die Welt.

Kirchgemeindehaus Embrach

• Schmittekafi

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

• Dorfkaffee

organisiert vom Frauenverein Lufingen

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfarrer Christoph Schweizer,
Tel. 044 865 01 22,
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

Sonntag, 17. August

10.00 Uhr, Feld-Gottesdienst für Klein und Gross

mit Segnung zum Schulanfang
und Taufen.

Vis-à-vis neues Schloss Teufen.

Pfr. C. Schweizer und
Sozialdiakonin R. Altorfer

Thema: «Schritte wagen...»

Musik: Brassband Posaunenchor RFT

Anschliessend Beisammensein bei selbst
mitgebrachtem Lunch.

Feuer zum Bräteln vorhanden.

Für Personen, die nicht so gut zu Fuss
sind, wird ab der Postautohaltestelle
Schloss Teufen ein Fahrdienst organisiert:
Abfahrt ca. 9.30 Uhr.

Info über Durchführung unter
www.kirche-rft.ch

Bei schlechtem Wetter findet der
Gottesdienst ebenfalls um 10 Uhr
in der Kirche statt.

Mittwoch, 20. August

19.00 Uhr, YouthLink, Kleingruppe

Im KGH

Sandwich, Input, Austausch

Kontakt: Tim Reifler,

tim.reifler@kirche-rft.ch



Kath. Kirchgemeinde Embrachertal



Pfarreizentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22

Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.ch

www.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli

Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: Verein FriedensDorf

Samstag, 16. August

16.15 Uhr KEINE Santa Messa

18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 17. August

10.00 Uhr Eucharistiefeier

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

Frauenverein: Fitness für's Gehirn,
Di, 19.8., 14.00–16.00 Uhr

**Info-Anlass zum 2-jährigen Firmweg
(2. OS):** Do, 21.8., 19.00–20.30 Uhr,
für die Schüler:innen und ihre Eltern

MITTEILUNGEN

INFORMATIONEN ZUR KATECHESE

Alle Informationen und An- und Abmelde-
meldemöglichkeiten finden sich auf unserer
Homepage: www.kath-embrachertal.ch/katechese Detaillierte Informationsbriefe
wurden Ende der Sommerferien versendet.
Anmeldefristen: für Erstkommunionweg
2./3. Klasse, 2.-OS-Pfarrei-Sozialjahr und
Firmung 3. OS bis spätestens 24.8.; alle an-
deren Stufen bis spätestens 30.8. Fragen
gerne an: Mäggie Marinelli (043 266 54 17,
m.marinelli@kath-embrachertal.ch)

KOMMUNIONFEIER FÜR JUNG UND ALT ZUM SCHULJAHRESBEGINN

Sonntag, 24. August, 10.00 Uhr

Nach der Sommerpause das Zusammenle-
ben in Familie, Schule, Freizeit, Arbeit, Ver-
ein ... unter dem Schutz und Segen Gottes
beginnen! Bitte den «Schulthek/-ranzen»
mitbringen, wir werden ihn ebenfalls seg-
nen. Nach der Sommer- und Ferienzeit
wünschen wir allen einen guten Start mit
beglückendem und gestärktem Neube-
ginn! Wir freuen uns auf euch, auch zum
anschliessenden Pfarreikaffee! Herzliche
Einladung!

GUTER GOTT, SEGNE UNS!

Segne die Kinder und Jugendlichen, die
jetzt in das neue Schuljahr starten. Stärke
ihr Selbstvertrauen, ihren Sinn für Freund-
schaften und ihre Freude am Lernen. Lass
sie auf Menschen treffen, die ihnen mit
Wohlwollen und Weisheit begegnen, die
ihnen Orientierung geben und auf die sie
sich verlassen können.



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Samstag, 16. August

17.00 Uhr Gemeindefest im Kapellen-
garten (bei schlechtem
Wetter in der Kapelle)

Sonntag, 17. August

10.00 Uhr Gottesdienst,
Predigt: Wilson Rehmat,
Musik: Barock-Ensemble

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.
Weitere finden Sie hier:



**viva
kirche**
rorbas
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 17. August 2025

**10–11.15 Uhr: Familiengottesdienst
in der Viva Kirche
mit Segnung von Kindern und
Lehrpersonen fürs neue Schuljahr**

Predigt: Amelie Görnert

**Bei schönem Wetter grillieren wir
gemeinsam nach dem Gottesdienst.
Herzliche Einladung dazu!**

**Herzliche Einladung zur KafiBar
im Anschluss an den Gottesdienst!**

FEGEmbrach

Freie Evangelische Gemeinde
Embrach

Tannenstrasse 95
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
philemon.ressnig@feg-embrach.ch
www.feg-embrach.ch

Gottesdienst zum Schulanfang

Sonntag, 17. August, 10.00 Uhr
Thema: Gute überraschende Neuigkeiten
Predigt: Philemon Ressnig

*Gottesdienst für alle Generationen mit
Abenteuer-Theater, Musik, Segensgebet
für Kinder und Teens zum Schulanfang
Anschliessend ChiläÄsse.*

Infos: www.feg-embrach.ch/sommer
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Mittagstisch

Dienstag, 19. August, 12.00 Uhr
Gschwellti & Gemeinschaft
Dessert & Kafi / 10.– / Anmeldung bis So
bei Ursula Bürgin: 076 382 92 22

Gemeindeabend Missionsbericht

Dienstag, 19. August, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
wir freuen uns
auf Ihren Besuch.



Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker
Dorfstr. 89, 8424 Embrach
044 865 11 12 / 079 423 17 49

WIR DRUCKEN DEINE IDEEN.



Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Trinenmoos, im August

WIR DANKEN

allen Verwandten und Bekannten ganz herzlich
für die Anteilnahme, die wir beim Abschied unserer
Mutter, Schwiegermutter und unserem Grosi

Jda Huber-Zolliker

erfahren durften. Ganz herzlich danken wir für
die vielen Karten, Spenden für späteren Grabschmuck
und tröstenden Worte. Sie haben uns tief berührt und
uns in diesen schweren Tagen Kraft und Mut gegeben.

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Matthias Fürst für den
sehr berührenden Abschiedsgottesdienst
- Dem Pflegepersonal des Alterszentrums
Embrachertal für die liebevolle Betreuung
in den letzten Tagen

Die Trauerfamilien

J. + M. Huber, Oberembrach
M. + R. Ginger-Huber, Embrach



Moor Treuhand – da stimmen die Zahlen.



moor-treuhand.ch

Wir sind der richtige Partner rund um die
Bereiche Treuhand, Buchhaltung, Steuern
und Erbschaften. Seit mehr als 20 Jahren
beweisen wir Know-how und Kompetenz.
Kontaktieren Sie uns: Tel. 044 542 42 42

ateliell.ch

MOOR
TREUHAND
Rietweg 9, 8424 Embrach

Garage – Carrosserie

Daniel Hübscher

Telefon 044 865 22 66
Natel 079 356 88 64



Hubwiesstrasse 10
8427 Freienstein

Öffnungszeiten

Mo – Fr. 8.00 – 12.00 / 13.30 – 17.45

Reparaturen aller Marken
Pneu- und Batterie-Service

Spenglerei
Flachdach-Abdichtungen
Tössstrasse 39, 8427 Rorbas
Telefon 044 865 29 88 • www.zellweger-spiess.ch

ZELLWEGER+SPIESS AG

Ihr Partner für:

- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
 - Flachdachabdichtungen begrünt oder bekies
 - Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien
der kantonalen Gebäudeversicherung
- Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET**.ch

Veranstaltungen



Embrach



Schützenverein
Embrach-Lufingen

Kantonalschützenfest Zürich mit Festwirtschaft

Zuschauer herzlich willkommen

Samstag, 16. und 23. August
8.00 – 19.00 Uhr

Sonntag, 17. und 24. August
8.00 – 17.00 Uhr

Schützenhaus Warpel, Embrach



Doppelabend

Ab 26. Juni bis 18. September 2025
Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und
alle Tennisbegeisterten!
Auskünfte: Lukas Weiss, 079 466 35 05



Blutspenden

Montag, 18.08.2025

17.00 bis 20.00 Uhr im
Gemeindesaal, 8427 Freienstein

Spenden Sie Ihre Zeit und Ihr Blut für
eine gute Sache!

Wir freuen uns auf zahlreiche Spenden!



Elki Embrach

Anmeldung fürs neue Turnjahr (Beginn Aug. 25)

Für Kinder mit Geburtsdatum 1.8.21 bis
31.7.23 mit einem Elternteil (Mutter oder
Vater). Wir turnen gemeinsam und haben
viel Spass. 3x gratis schnuppern möglich.
Anmeldung erforderlich.

Mittwoch und Donnerstag
10.00 – 11.00 Uhr

Anmelden bei Nadine Willwerth
079 509 67 76 oder
elki.embrach@gmail.com



Lufingen



Probetraining Geräteturnen

Wir sind auf der Suche nach Jungs und
Mädchen (2. Kindergarten bis 8 Jahre)
für unsere Geräteriege.

Wer hat Lust am Probetraining
teilzunehmen?

Weitere Infos und Anmeldung:
<https://tvlufigen.ch/geraeteriege>



Freienstein-Teufen

pro züri-rhy
FÖRDERVEREIN



Besuch Kraftwerk Rheinsfelden

Samstag, 27. September 2025

- Schiff ab Tössegg bis Rheinsfelden
- **Abfahrt 09.00 Uhr**
- Kurze Wanderung bis zum Kraftwerk
Etwa 12.00 Uhr Lunch im **Restaurant
Fähre**
- 13.30 Rückwanderung nach Eglisau
Rückfahrt mit dem Schiff der SZR,
15.40 Uhr
Abschluss mit Drink auf dem Schiff.



Anmeldung
<https://tinyurl.com/ryb5hpn8>
oder QR-Code



Zu vermieten ab 1.10.2025 in Lufingen

4.5-Zimmer-Maisonette/Duplex-Whg.

Neu renoviert, 120m², zwei Badezimmer/Toilette, Waschmasch./Tumbler,
Gedeckter Balkon, Bushaltestelle 1. Gehminute. Miete CHF 2578.–

Besichtigungstermin unter 044 881 13 14, info@adaptaag.ch

Beachte Inserat unter www.homegate.ch

Zu vermieten in Embrach ab Sept.

Helle, grosszügige

3½-Zi.-Dachwohnung

mit Galerie (100 m²) im 2. OG, 1 Bad,
Kellerabteil, kein Lift, kein Balkon

Miete CHF 1750.– inkl. NK,
optional Garagenplatz CHF 130.–

Tel. 078 605 55 75

KulturRorboz

Les Fils Canouche
Französischer Gipsy Swing
– und mehr



Sonntag, 17. August 2025
Konzertbeginn: 19.00 Uhr
Türöffnung: 18.00 Uhr
Im neues Kino, Freienstein
– bei schönem Wetter im Freien

Informationen und Reservation:
www.neueskino.ch

neues KINO
8427 Freienstein

**Sinnes-
training.**

Wir gestalten Gärten für
alle Sinne.

FISCHER.
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55



admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch

Birchwilerstrasse 44
8303 Bassersdorf

GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie
Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch




Pfändler & Pfändler Immobilien

**SCHÜTZENVEREIN
EMBRACH-LUFINGEN**

**ZÜRCHER KANTONAL-
SCHÜTZENFEST IN EMBRACH**

16./17. & 23./24. August 2025

Wir freuen uns, Teil des Zürcher
Kantonalschützenfests 2025 zu sein!

An beiden Wochenenden erwarten euch
im Festzelt beim Schützenhaus Warpel in
Embrach feine Verpflegung, kühle
Getränke und gemütliche Stimmung.

**Damit ihr euch selbst ein Bild machen
könnt, gibts hier einen**

**CHF 5.–
GUTSCHEIN**

für Speisen & Getränke im Festzelt.

Einfach das Inserat ausschneiden und
an einem der beiden Wochenenden
im Festzelt einlösen.

Nur ein Gutschein pro Person. Keine Barauszahlung.
Gültig am 16./17./23./24. August 2025 im Warpel.

Wir freuen uns auf euren Besuch
euer Schützenverein Embrach-Lufingen

**HOFMANN
HOLZBAU
GmbH**

Ihr junger innovativer Partner für

- Umbauten und Neubau
- Renovationen
- Innenausbau
- Spezialschalungen

Hofmann Holzbau GmbH
Heerenstegstrasse 5, 8427 Rorbas
Tel. 078 841 93 32
www.hofmann-holzbau.ch



Mitglied GVEI.ch

**Qualität & Zufriedenheitsgarantie
Für hygienische Sauberkeit**

Lúcia Reinigung GmbH
Steinackerweg 1 • 8424 Embrach
luciareinigung@hotmail.com
076 422 31 62




Embrach

oberdorffest.ch

s'Dorf mit Fäschtkultur
5. – 7. September 2025



Urs Greutmann – 35-Jahre-Jubiläum Bereichsleiter Forst und Werke Embrach

Herzlichen Dank für deinen unermüdlichen, innovativen und kompetenten Einsatz – einfach für alles, was du für unseren Wald und die Gemeinde Grossartiges geleistet hast.

Freunde, Nachbarn und Bekannte

Schütz Motorgeräte

Schlüsselservice • Dorfstrasse 47
8424 Embrach • 076 572 25 69

Rasenmäher + Gartengeräte
Service, Reparaturen + Verkauf
Nachschlüssel z. B. Kaba 8

Aktion!!

**Sabo Rasenmäher
Cramer Akkumäher
10%**

Stöcklin Hubwagen
Servicestelle

**Schütz
Schlüssel & Schreinerservice
GmbH**

24/7-Notdienst
052 560 14 40
Winterthur / Bülach / Ostschweiz

Gerne erwarten wir Ihren Besuch
Ihre Familie Schütz


Bei uns ist jeder willkommen!






- SUBARU – Partner seit über 40 Jahren
- Verkauf und Service aller Marken
- Hol- und Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel


Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!

Garage Buchmoos H. Suhner • Buechmes 4 • 8311 Brütten

www.garage-buchmoos.ch

Testen Sie uns und rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie

052 345 25 77



oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Reparaturen und Unterhalt

Umbauten

- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Malerarbeiten

Sanierungen

**Sandi's
Fusspflege**

Sandra Sigg-Huggenberger, dipl. Fusspflegerin
Hintergass 16, Embrach, Tel. 043 266 63 60
www.sandis-fusspflege.ch

Neukunden
herzlich
willkommen!



li Sandi's
macht jetzt neu auch Manicure.

IT-Hilfe, die doppelt gut tut.

**Junge Profis lösen Ihre PC-Probleme –
Sie unterstützen ihre Ausbildung**

- Hilfe im digitalen Alltag
- Check-Up und Sicherheit
- Beratung und Neugeräte
- Installation und Einrichtung
- Online und Web-Support
- Umstieg auf Windows 11
(Windows 10 endet im Oktober!)

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 23
it@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



**Kompetente IT,
sinnvolle Förderung.**
Jetzt anrufen:
044 866 45 23

**Ausbildung
Wohnen
Werkstätten**

maertplatz

Mitglied **GVET**.ch



Coiffeur für alli

Vom Montag, 8. September 2025 bis Sonntag, 21. September 2025 bin ich zwei Wochen in den Ferien, gerne bin ich **ab dem Dienstag, 23. September 2025** wieder für Sie da.

Ich wünsche auch Ihnen erholsame Ferien und gute Gesundheit.

Freundliche Grüsse
Manuela Fritschi

Dorfplatz, 8427 Rorbas
043 266 62 02




MALER II CARIGIET

Tel: 044 865 65 26 Embrach

Wann immer Farbe ins Spiel kommt...

- ✓ Malen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Tapezieren
- ✓ Spritzen



OK

Mitglied **GVET.ch**

Gartencafé mit
Musik von
EVER GREYS
10.00h – 13.00h
Samstag, 16.8.2025



Wir laden herzlich dazu ein! Und auch zum Sommerausverkauf
Das claro-Team.
Dorfstrasse 28; Embrach

flüchtlings TISCH

embrachertal
baut brücken der menschlichkeit

Nähen – Deutschtreff – Spielen

Wann: Montag, Nähen ab 16.30–19.30
Montag, Deutschtreff ab 16.30–18.00
Montag, Nähen ab 16.30–19.30
Montag, Deutschtreff ab 16.30–18.00
Montag, Nähen ab 16.30–19.30
Montag, Deutschtreff ab 16.30–18.00
Montag, Nähen ab 16.30–19.30

Wo: Kirchgemeindehaus Freienstein
Kosten: Gratis
Kinder: mit Eltern / Spielen für die Kinder

Anfänger und Fortgeschrittene,
alle sind herzlich eingeladen.

Gesucht: Deutschsprachige Helferinnen und Helfer (079 357 98 33)




neues KINO

Wochenprogramm

15. bis 24. August
Sommerbeiz & Openair diese Woche Fr+Sa.
Wir empfangen Euch wieder täglich.

Fr 15. Aug 18.00 Sommerbeiz
Fr 15. Aug 21.15 **Das Kanu des Manitu** Openair

Sa 16. Aug 15.00 **Die Schlümpfe:**
Sa 16. Aug 18.00 Sommerbeiz
Sa 16. Aug 21.15 **Das Kanu des Manitu** Openair

So 17. Aug 19.00 **Les Fils Canouche**
Kultur Rorboz Konzert

Mo 18. Aug 20.00 **The Salt Path**
Di 19. Aug 20.00 **The Salt Path**

Mi 20. Aug 18.00 Geschl. Gesellschaft
Do 21. Aug 18.00 Geschl. Gesellschaft

Fr 22. Aug 18.00 Sommerbeiz
Fr 22. Aug 21.15 **Once Around The World** Openair

Sa 23. Aug 15.00 **Die Schlümpfe:**
Sa 23. Aug 18.00 Sommerbeiz
Sa 23. Aug 21.15 **F1: The Movie** Openair

So 24. Aug 15.00 **Die Schlümpfe:**

Das Kanu des Manitu

M. Herbig, D 24, 90 Min, D, K 6
Abahachi und sein Blutsbruder Ranger werden von einer Bande in eine Falle gelockt. Doch wie sich herausstellt, ist das alles Teil eines grossen Plans, um an das sagenumwobene «Kanu des Manitu» zu gelangen.

Konzerte Kultur Rorboz neu im KINO

Les Fils Canouche

Die vier Musiker bieten französischen Gipsy Swing mit Einflüssen aus Tango, Walzer und Rumba. Ab 18.00 Sommer-suppe & Barbetrieb.

The Salt Path – Der Salzpfad

M. Elliott, UK 24, 115 Min, E/d/f, K 6
Das Ehepaar Raynor und Moth wird durch unabwendbare Ereignisse obdachlos. So beschliessen sie, den South West Coast Path zu wandern.

Die Schlümpfe: Der grosse Kinofilm

C. Miller, B/I/USA 25, 92 Min, D, K 6 (K 8)
Papa Schlumpf wird von den bösen Zaubern Gargamel und Razamel entführt.

In Anwesenheit von Regisseur, Darsteller & dem Landrover

Once around the World

J. Oswald, CH 24, 96 Min, Dial., J10
Vier Jahre lang sind die beiden Appenzeler Samuel Weishaupt und Philippe Büchel mit ihrem bunten Landrover und einer Kamera durch 50 Länder gefahren.

F1: The Movie

J. Kosinski, USA 25, 155 Min, D, J 12
Ein mitreissender Film mit Brad Pitt.

www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

IM
OBERDORF
PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Kinderzahnmedizin und Kieferorthopädie

Sanfte Behandlung für starke Kinderzähne

Wir kümmern uns einfühlsam um die Mundgesundheit Ihres Kindes – individuell, modern und kindgerecht. In vertrauensvoller Atmosphäre schaffen wir positive Erfahrungen und legen gemeinsam den Grundstein für nachhaltige Zahngesundheit.

Unsere Kieferorthopädin, Agnes Karadi, korrigiert Zahn- und Kieferfehlstellungen für optimale Funktion, schöne Ästhetik und ein Lächeln, das Kindern Selbstvertrauen schenkt.



Jetzt Termin
buchen

Besuchen Sie zahnmedizin-imoberdorf.ch
oder kontaktieren Sie uns direkt unter
044 866 20 30 | info@zahnmedizin-imoberdorf.ch

Besuch Kraftwerk Rheinsfelden Samstag, 27. September 2025

- Schiff ab Tössegg bis Rheinsfelden
- **Abfahrt 09.00 Uhr**
- Kurze Wanderung bis zum Kraftwerk
Etwa 12.00 Uhr Lunch im **Restaurant Fähre**
- 13.30 Uhr Rückwanderung nach Eglisau
Rückfahrt mit dem Schiff der SZR, 15.40 Uhr
Abschluss mit Drink auf dem Schiff.

Anmeldung <https://tinyurl.com/ryb5hpn8> oder QR-Code





5. -Bullitreffen Zürcher Unterland


15.–17. August 2025


 Beim Schützenhaus Rorbas

 Freitag und Samstag
feine Menüs

 Freitagabend LIVE WAYAN,
DJ's + Barbetrieb

 Samstagabend LIVE NOTEXIST,
DJ's + Barbetrieb

 Eintritt: Fr. 40.– p. Bus/
Fr. 5.– p. P.

 Tagesbesucher gratis
& willkommen



www.bullitreffen-zh.ch



Anmeldung: info@bullitreffen-zh.ch
(Platzzahl beschränkt)



DER FC EMBRACH SAGT DANKE!

ERÖFFNUNGSWOCHENENDE KUNSTRASEN

Der FC Embrach eröffnet den neuen

Kunstrasen:

Wir freuen uns auf euren Besuch im Bilg.

FREITAG, 22. AUGUST 2025,

18:00 ERÖFFNUNGSKICK UND APERO

19:30 33 JAHRE DRÜÜ LEGENDENSPIEL

SAMSTAG, 23 AUGUST

10:00 DIVERSE JUNIOREN/INNENSPIELE

SONNTAG, 24. AUGUST

AKTIVENSPIELE